

Cal. 4,5 mm  
(.177)

WALTHER



**CP 88**

MADE IN GERMANY

<b>EN</b>	01 Muzzle	<b>FR</b>	01 Bouche	<b>IT</b>	01 Bocca	<b>PL</b>	01 Wylot lufy
	02 Front sight		02 Guidon		02 Mirino		02 Muszka
	03 Release lever		03 Levier de déverrouillage		03 Leva di sbloccaggio		03 Dźwignia odryglowująca
	04 Rear sight		04 Hausse		04 Tacca di mira		04 Szczerbina
	05 Hammer		05 Chien		05 Cane		05 Kurek
	06 Safety		06 Sécurité		06 Sicura		06 Bezpiecznik
	07 Grip plate release button		07 Bouton de plaquette de poignée		07 Bottone sgancioguancetta		07 Zacisk naboju
	08 Trigger		08 Détente		08 Grilletto		08 Spust
	09 Slide, front part		09 Culasse avant		09 Carello anteriore		09 Suwak Przedni
	10 Cartridge lock		10 Dispositif de fixation de la cartouche		10 Dispositivo serraggio bomboletta		10 Przycisk na okładzinie uchwytu
	11 Grip plate		11 Plaquette de poignée		11 Guancetta		11 Okładzina uchwytu
<b>DE</b>	01 Mündung	<b>ES</b>	01 Boca	<b>RU</b>	01 Дуло	<b>TR</b>	01 Namlu ağı
	02 Korn		02 Punto de mira		02 Мушка		02 Arpacık
	03 Entriegelungshebel		03 Palanca de desbloqueo		03 Рычаг затворной задержки		03 Sürgü kilidi mandalı
	04 Kimme		04 Mira trasera		04 Прицельная планка		04 Gez
	05 Hahn		05 Martillo		05 Курок		05 Horoz
	06 Sicherung		06 Seguro		06 Предохранитель		06 Emniyet
	07 Griffschalenknopf		07 Botón de apertura de cachas		07 Зажимное приспособление баллончика		07 Kabza kapağı düğmesi
	08 Abzug		08 Gatillo		08 Спуск		08 Tetik
	09 Schlitten vorn		09 Corredera adelante		09 Передняя часть затвора		09 Sürgü ön kısım
	10 Kapselspanner		10 Dispositivo de sujecin de cápsulas de CO <sub>2</sub>		10 Кнопка на накладке рукоятки		10 Kapsül Anahtarı
	11 Griffschale		11 Cachas		11 Накладка рукоятки		11 Kapsül kilit



**CAUTION**

- Only handle your gun in its safe condition.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

**ACHTUNG**

- Hantieren Sie nur mit der Waffe, wenn diese gesichert ist.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

**ATTENTION**

- Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

**ATENCIÓN**

- Manipule la pistola sólo cuando esté asegurada.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

**ATTENZIONE**

- Accertarsi che la sicura sia inserita prima di iniziare a maneggiare l'arma.
- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

**ВНИМАНИЕ**

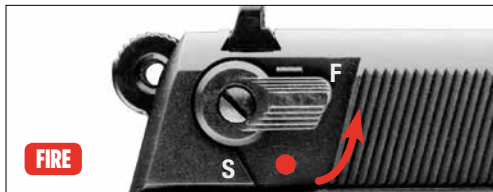
- Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

**UWAGA**

- Proszę postugiwać się wyłącznie zabezpieczoną bronią.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

**DIKKAT**

- Silahı sadece, emniyetli halde iken elinize alın.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.





- Only use 12 g CO<sub>2</sub> capsules.
- For storage remove gas capsules.
- There may be a minor discharge of gas when you remove the gas capsules.

Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO<sub>2</sub> gas. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO<sub>2</sub> cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the gas cartridge in respect to handling and storage of a CO<sub>2</sub> gas container.

- Verwenden Sie nur 12 g CO<sub>2</sub>-Kapseln.
  - Für die Lagerung der Waffe CO<sub>2</sub>-Kapsel entnehmen!
  - Beim Herausnehmen der CO<sub>2</sub>-Kapsel kann es zu einem leichten Austritt von CO<sub>2</sub> kommen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO<sub>2</sub>-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die CO<sub>2</sub>-Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese Behälter nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO<sub>2</sub>-Kapsel ausgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO<sub>2</sub>-Kapsel.

- Utilisez seulement des capsules de CO<sub>2</sub> de 12 g.
  - Retirez la capsule de CO<sub>2</sub> avant de ranger l'arme.
  - En retirant la capsule de CO<sub>2</sub>, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe.
- Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO<sub>2</sub> qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO<sub>2</sub> à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO<sub>2</sub> relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO<sub>2</sub>.



- Utilice únicamente cápsulas CO<sub>2</sub> de 12 g.
  - Para guardar el arma extraiga los cápsulas de CO<sub>2</sub>.
  - Al extraer el cápsula de CO<sub>2</sub>, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas.
- Procure que sus manos no entren en contacto con el CO<sub>2</sub> en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el cápsula de CO<sub>2</sub> a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del cápsula de aire comprimido.

- Usare solo le capsula CO<sub>2</sub> 12 g.
  - Prima di riporre l'arma, togliere la capsula CO<sub>2</sub>!
  - Durante l'estrazione della capsula CO<sub>2</sub> può verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO<sub>2</sub>.
- Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO<sub>2</sub> che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO<sub>2</sub> a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO<sub>2</sub>.

- Применять только баллончики с 12 г CO<sub>2</sub>.
  - При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO<sub>2</sub>!
  - При извлечении баллончика CO<sub>2</sub> может произойти незначительная утечка CO<sub>2</sub>.
- Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO<sub>2</sub>. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO<sub>2</sub> от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO<sub>2</sub> указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO<sub>2</sub>.



- Proszę używać tylko naboju 12 g CO<sub>2</sub>.
- Broń należy przechowywać bez naboju CO<sub>2</sub>!
- Przy wyciąganiu naboju CO<sub>2</sub> może dojść do małego wycieku dwutlenku węgla.

Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekami dwutlenku węgla. W kontakcie CO<sub>2</sub> ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO<sub>2</sub> nie należy wystawiać na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO<sub>2</sub>. Informacje te znajdują Państwo na naboju.



- Sadece 12 g'lık CO<sub>2</sub> kapsülleri kullanın.
- Silahı saklamadan önce CO<sub>2</sub> kapsülünü çıkarın!
- CO<sub>2</sub> kapsülünü çıkarırken biraz CO<sub>2</sub> sızabilir.

Elinizin silahtan çıkan CO<sub>2</sub> gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO<sub>2</sub> kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO<sub>2</sub> kapsülü üzerinde yer alan, CO<sub>2</sub> kapsülünün kullanımı ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.





Do not use steel BBs, air gun darts or other unsuitable projectiles.  
Use only pellets with the following maximum lengths (A):

Verwenden Sie keine Stahlrundkugeln (sogenannte BBs), Federbolzen oder ähnlich ungeeignete Geschosse. Nur Diabolo mit maximal folgender Länge (A) verwenden:

N'utilisez pas de billes rondes en acier (appelées BB), de fléchettes ou tout autre projectile similaire inapproprié. Utilisez uniquement des diabolos de la longueur maximale suivante (A):

No use bolas de acero (los denominados proyectiles BBs), dardos o munición inapropiada similar. Use diabolos con las siguientes longitudes máximas (A):

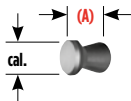
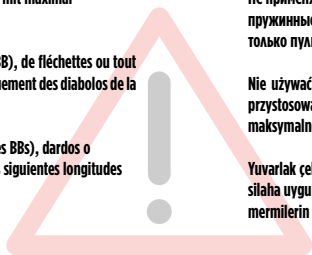


Non utilizzare pallini tondi d'acciaio (i cosiddetti BB), piumini o altri proiettili non idonei. Usare soltanto diabolo con la seguente lunghezza massima (A):

Не применяйте стальные круглые пули (так называемые BB), ударные пружинные бойки или подобные непригодные патроны. Использовать только пули Diabolo со следующей максимальной длиной (A):

Nie używać stalowych okrągłych kul (tzw. BB), lotek lub podobnych nie przystosowanych nabojów. Stosować tylko diabolo i następującej długości maksymalnej (A):

Yuvarlak çelik ("BB" adı verilen) mermiler, yaylı saplamalar ve benzeri, bu silaha uygun olmayan mühimmat kullanmayın. Kullanabileceğiniz diabolo mermilerin azami uzunluğu (A):



cal. 4,5 mm (.177): (A) ≤ 6,5 mm

8x



X



✓



When handling the gun, always keep the muzzle pointed in a safe direction.

Halten Sie beim Hantieren mit der Waffe die Mündung immer in eine sichere Richtung.

Pointez toujours l'arme dans une direction sûre lorsque vous la manipulez.

Al manipular el arma, apunte siempre la boca del cañón en un dirección segura.

Maneggiare l'arma sempre con il vivo di volata rivolto in una direzione sicura.

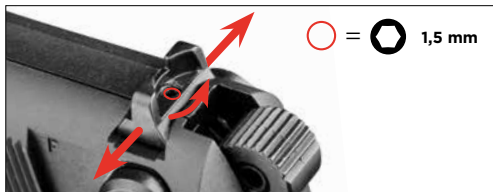
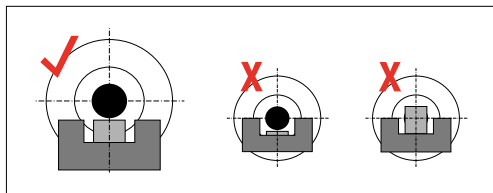
При обращении с оружием держите дульный срез всегда в безопасном направлении.

Podczas manipulacji bronią wylot lufy kierować zawsze w bezpiecznym kierunku.

Silah elinizdeyken namluyu her zaman güvenli bir yöne doğrultun.







**PROBLEMS • PROBLEME  
 DYSFONCTIONNEMENTS • PROBLEMAS  
 PROBLEMI • ПРОБЛЕМЫ  
 PROBLEMY • PROBLEMLER**
**POSSIBLE CAUSES • MÖGLICHE GRÜNDE  
 CAUSES POSSIBLES • POSIBLES CAUSAS  
 POSSIBLI CAUSE • ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ  
 MOŻLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER**

Safety activated  
 Waffe gesichert  
 Sécurité de l'arme enclenchée  
 Seguro activado  
 Sicura attivata  
 Оружие стоит на предохранителе  
 Broń zabezpieczona  
 Silah emniyette

CO<sub>2</sub> capsule not pierced  
 CO<sub>2</sub>-Kapsel nicht angestochen  
 Capsule de CO<sub>2</sub> non percée rcée  
 Cápsula de CO<sub>2</sub> sin perforar  
 Capsula a CO<sub>2</sub> non bucata  
 Отсутствие накола баллончика с CO<sub>2</sub>  
 Nabój CO<sub>2</sub> nie przekłuty  
 CO<sub>2</sub> kapsülü delinmemiş

Dirty barrel  
 Lauf verschmutzt  
 Canon encrassé  
 Cañón sucio  
 Canna sporca internamente  
 Ствол загрязнен  
 Zanieczyszczona lufa  
 Namlu kirli

Gun does not shoot • Waffe schießt nicht  
 l'arme ne tire pas • El arma no dispara  
 L'arma non spara • Плохие показатели стрельбы  
 złe efekty strzelania • Kötü atış performansı



Faulty shooting direction • Schlechte Schussleistung  
 Mauvaise performance de tir • Potencia de disparo deficiente  
 Scarsa precisione • Оружие не стреляет  
 broń nie strzela • Silah atış almıyor



Low shooting speed • Geringe Schussgeschwindigkeit  
 Faible vitesse du projectile • Escasa velocidad de disparo  
 Velocità ridotta del proiettile • Слабая скорость полета пули  
 niska prędkość śrutu • Merminin hızı düşük



---

CO<sub>2</sub> capsule / Magazine empty  
CO<sub>2</sub>-Kapsel / Magazin leer  
Capsule de CO<sub>2</sub> / Chargeur vide  
Capsula a CO<sub>2</sub> / Caricatore vuoto  
Cápsula de CO<sub>2</sub> / Cargador vacío  
Баллончик с CO<sub>2</sub> / Магазин пустой  
Nabój CO<sub>2</sub> / Magazynek pusty  
CO<sub>2</sub> kapsülü / şarjör boş

Extreme temperatures  
Extreme Temperaturen  
Températures extrêmes  
Temperaturas extremas  
Temperature estreme  
Экстремальные температуры  
Ekstremalne temperatur  
Aşırı sıcak/soğuk

Wrong ammunition  
Falsche Munition  
Mauvaises munitions  
Munición errónea  
Munizione sbagliata  
Боеприпасы не подходят  
Zła amunicja  
Yanlış mühimmat

Ammunition badly loaded  
Munition falsch geladen  
Munitions mal chargées  
Munición mal cargada  
Munizione caricata in maniera errata  
Боеприпасы неправильно снаряжены  
Niepoprawnie załadowana amunicja  
Mühimmat yanlış doldurulmuş

Sight not properly adjusted  
Visierung nicht richtig eingestellt  
Dispositif de visée mal réglé  
La mira no está bien ajustada  
Dispositivo di mira non regolato correttamente  
Неправильно установлен прицел  
Błędnie ustawiony celownik  
Nişangâh doğru ayarlanmamış



System / Power Source • System / Antrieb • Système / Source de Propulsion  
 Sistema / Propulsión • Sistema / Alimentazione • Система / Источник энергии  
 System / Źródło • Sistem / Enerji kaynağı

CO<sub>2</sub> Pistol • CO<sub>2</sub>-Pistole • Pistolet au CO<sub>2</sub> • Pistola de CO<sub>2</sub>  
 Pistola CO<sub>2</sub> • пистолет CO<sub>2</sub> • Pistolet CO<sub>2</sub> • CO<sub>2</sub> tabancası


Caliber / Ammo • Kaliber / Munition • Calibre / Munitions • Kaliber / Munióin  
 Calibro / Munizioni • Калибр • Kaliber / Amunicja • Kalibre / Mühimmat

 4,5 mm (.177)

Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad  
 Capacità • Емкость магазина • Pojemność magazynka • Sarjör kapasitesi

8

Energy / Velocity • Energie / Geschwindigkeit • Énergie / Vitesse  
 Energia / Velocidad • Energia / Velocità • Энергия / Скорость полета пули  
 Energia / Prędkość • Enerji / Mermi hızı

cal. 4,5 mm, <7,5 J : 120 m/s 

Sights • Visierung • Dispositif de visée • Dispositivo visor  
 Mire • Прицельное приспособление • Przyrząd celownicze • Nişangâh

Fixed front, adjustable rear • Korn fest, Kimme verstellbar • Guidon fixe, hausse réglable • Punto de mira fijo,  
 alza regulable • Tacca di mira fissa, mirino regolabile • Мушка неподвижная Прицельная планка регулируемая  
 Muszka stała, Szczerbina astawna • Arpacık sabit, gez yükseklik ve sağ-sol ayarlı

Trigger • Abzug • Détoné • Accion • Scatto  
 Спусковой механизм • Spust • Tetik

Double and Single Action • Double- und Single-Action • Simple et Double Action • Single y Double Action  
 Double e Single Action • двойного и одинарного действия • Podwóhnego/Pojedyńczego działania  
 Çift ve tek hareketli

Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro  
 Sikura • предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet

manual • manuell • manuel • manual • manuale • ручной • manualny • manuel

Barrel length • Laufflänge • Logueur canon • Longitud del cañón  
 Lunghezza canna • Длина ствола • Długość lufy • Namlu uzunluđ

90 mm

Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • Вес • Waga • Ağirlik

1040 g

Overall length • Gesamtlänge • Longueur • Longitud  
 Lunghezza • Длина • Długość całkowita • Toplam uzunluk

180 mm









**EN** We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **IT** Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

**UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • [service@umarex.de](mailto:service@umarex.de)**